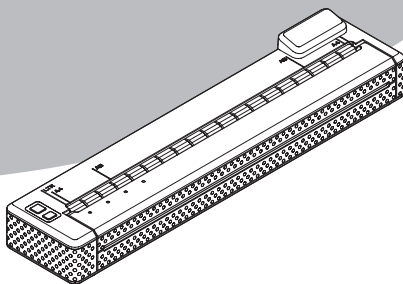


brother

PocketJet

SEGURANÇA E QUESTÕES LEGAIS



PJ-673 Impressora portátil

Assegure-se de que lê este documento antes de utilizar a impressora.

Introdução

Obrigado por adquirir a PJ-673 (de aqui em diante referida como “a impressora”).

Esta impressora térmica móvel é ultraportátil e pode ser ligada a um dispositivo móvel ou a um PC com Windows® para produzir impressões rápidas.

A documentação fornecida com a impressora contém precauções e instruções de funcionamento. Antes de utilizar a impressora, assegure-se de que lê este documento para obter informações sobre segurança e um funcionamento correto.

Guarde a documentação para referência futura.

Aviso importante




- O conteúdo deste documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- O conteúdo deste documento não pode ser duplicado nem reproduzido, parcial ou totalmente, sem autorização.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes de terremotos, incêndios, outras catástrofes, ações de terceiros, utilização intencional ou negligente do utilizador, uso inadequado ou utilização noutras condições especiais.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos (tais como perdas, lucros cessantes, perda de lucros, quebra de negócios ou perda de meios de comunicação) que possam resultar da utilização ou da incapacidade de utilização da impressora.
- Se a impressora estiver defeituosa devido a falha no fabrico, procederemos à sua substituição ou reparação durante o período da garantia.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos que possam resultar do funcionamento incorreto da impressora causado pela ligação de equipamento incompatível ou utilização de software incompatível.













Para utilizar o equipamento com segurança

Se a impressora avariar, pare imediatamente de utilizá-la e entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida.

Símbolos utilizados neste documento

Os símbolos que se seguem são utilizados ao longo deste documento.

 PERIGO	Indica uma situação de perigo iminente que, se o produto for manipulado sem observar os avisos e as instruções, resultará em morte ou ferimentos graves.
 AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se o produto for manipulado sem observar os avisos e as instruções, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
 ATENÇÃO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.
IMPORTANTE	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em danos materiais ou perda de funcionalidade do produto.

	Indica risco de incêndio em certas circunstâncias
	Indica risco de choque elétrico em certas circunstâncias
	Indica risco de queimadura em certas circunstâncias
	Indica risco de rutura em certas circunstâncias
	Indica uma ação que não pode ser executada
	Indica risco de combustão se houver fogo nas proximidades
	Indica risco de ferimentos se tocar na parte indicada da impressora
	Indica risco de ferimentos, como choque elétrico, se a parte indicada da impressora for desmontada
	Indica risco de choque elétrico se a operação for executada com as mãos molhadas
	Indica risco de choque elétrico se a impressora for exposta a água
	Indica uma ação que tem de ser executada
	Indica que o cabo de alimentação CA tem de ser desligado da tomada elétrica

Instruções de segurança importantes

PERIGO










Bateria recarregável de Ni-MH/bateria recarregável de íões de lítio



Observe cuidadosamente as precauções seguidamente apresentadas para a bateria recarregável de Ni-MH/bateria recarregável de íões de lítio opcional (de aqui em diante designada como "bateria recarregável"); caso contrário, pode produzir aquecimento ou fendas, ou provocar danos, fugas, curtos-circuitos, explosões, fumo, incêndio ou choque elétrico.











- Para carregar a bateria recarregável, utilize apenas o adaptador CA/cabo CC concebido especificamente para esta impressora.
- Não desmonte nem modifique a bateria recarregável. Os mecanismos de segurança e o circuito de proteção dentro da bateria recarregável podem ficar desativados.
- Não deixe que fios ou outros objetos de metal entrem em contacto com os terminais da bateria recarregável. Não transporte nem armazene juntamente com objetos de metal, como colares ou ganchos de cabelo. Isso pode causar um curto-circuito e fazer com que os objetos metálicos, como fios, colares ou ganchos de cabelo, sobreaqueçam.
- Não coloque a bateria recarregável no fogo nem a sobreaqueça intencionalmente. Isso pode fazer com que o isolamento interno derreta, que seja exalado gás ou que os mecanismos de segurança falhem. Além disso, o eletrólito pode incendiar-se.
- Não utilize nem deixe a bateria recarregável perto de fogo, aquecedores ou quaisquer outros locais sujeitos a temperaturas elevadas.
- Não deixe que a bateria recarregável entre em contacto com água doce ou salgada ou que nela fique submersa. Os mecanismos de segurança e o circuito de proteção dentro da bateria recarregável podem ficar desativados.
- Não carregue a bateria recarregável perto de fogo nem em locais expostos a luz solar direta. Isso poderia ativar o circuito de proteção, que foi concebido para evitar o perigo causado por temperaturas elevadas, fazendo com que o carregamento pare, que o carregamento ocorra sob corrente/tensão excessiva devido à falha do circuito de proteção ou que haja uma reação química anormal dentro da bateria recarregável.
- Não fure a bateria recarregável com um prego, não lhe bata com um martelo nem a pise.
- Não exponha a bateria recarregável a choques fortes nem a atire. Danos nos circuitos de proteção da bateria recarregável podem fazer com que a mesma seja recarregada a uma corrente/tensão anormal ou causar uma reação química anormal dentro da bateria recarregável.
- Não utilize a bateria recarregável se a mesma estiver seriamente danificada ou deformada.
- Não solde quaisquer ligações à bateria recarregável.
- Não utilize a bateria recarregável com a polaridade invertida. Verifique a orientação da bateria recarregável antes de inseri-la e não tente forçá-la para dentro da impressora. Carregar a bateria recarregável com a polaridade invertida pode causar uma reação química anormal dentro da mesma ou um fluxo anormal de corrente durante uma descarga.

PERIGO

























	■ Utilize a bateria recarregável apenas com dispositivos aprovados. A utilização com outros dispositivos pode resultar num desempenho inferior da bateria ou reduzir a vida útil da mesma.
	■ Não descole nem risque a cobertura da bateria recarregável. Se a cobertura ficar riscada, deixe de utilizar a bateria recarregável.
	■ Uma fuga de líquido (eletrólito) da impressora ou da bateria recarregável pode indicar que a bateria recarregável está danificada. Se a bateria recarregável apresentar uma fuga, afaste imediatamente a impressora ou a bateria recarregável de chamas.
	Não toque no eletrólito. Se o eletrólito atingir os olhos, não os esfregue. Lave imediatamente com água potável ou outra água limpa e procure assistência médica. Se não for diluído, o eletrólito pode provocar lesões oculares. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou as roupas, lave imediatamente com água. Coloque a impressora num saco para a isolar.
	■ Não coloque a bateria recarregável, nem a impressora com a bateria recarregável instalada, dentro de um forno micro-ondas ou num recipiente de alta pressão.
	
	
	
	Mantenha a impressora e os respetivos acessórios (bateria recarregável, consumíveis, sacos plásticos, etiquetas, etc.) fora do alcance de crianças, particularmente de crianças pequenas, pois podem ocorrer ferimentos ou acidentes, como a ingestão desses materiais.

AVISO

Impressora

	Não use a impressora em locais onde a sua utilização seja proibida, como dentro de aviões. Isso pode afetar outro equipamento e resultar num acidente.
	Não utilize a impressora em ambientes especiais, como na proximidade de equipamentos médicos. As ondas eletromagnéticas podem causar avarias no equipamento.
	Os utilizadores que possuem estimuladores cardíacos (“pacemakers”) devem afastar-se do equipamento se detetarem quaisquer anomalias. Em seguida, devem procurar imediatamente assistência médica.
	Não insira objetos estranhos na impressora ou nos respetivos conectores e portas; caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.
	Se deixar cair objetos estranhos dentro da impressora, desligue-a imediatamente, retire o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica, retire a bateria recarregável da impressora e entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida. Se continuar a utilizar a impressora, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.
	Não utilize, carregue ou armazene a impressora nos locais seguidamente indicados; caso contrário, podem ocorrer fugas, incêndios, choques elétricos ou danos.
	■ Perto de água, como numa casa de banho ou junto a sistemas de aquecimento de água, ou num local extremamente húmido.
	■ Num local onde esteja exposta a chuva ou humidade.
	■ Num local com muito pó.
	■ Num local muito quente, como perto de chamas, aquecedores ou à luz direta do sol.
	■ Num automóvel fechado exposto a sol quente.
	■ Num local onde possa haver formação de condensação.
	Caso veja relâmpagos nas proximidades, desligue o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica. Se um relâmpago cair nas proximidades, não toque na impressora, pois há o risco de choque elétrico.

⚠️ AVISO

  	<p>Não tente desmontar nem alterar a impressora; caso contrário, pode ocorrer um incêndio, choque elétrico ou danos. Para intervenções, ajustes ou reparações, entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida. (A garantia não cobre reparações de danos resultantes da desmontagem ou de alterações executadas pelo utilizador.)</p>
  	<p>A impressora pode ficar danificada se cair ou for sujeita a choques fortes, como ser pisada. Se continuar a utilizar uma impressora danificada, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se a impressora estiver danificada, desligue-a imediatamente, retire o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica, retire a bateria recarregável da impressora e entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida.</p>
   	<p>Se a impressora funcionar de modo anormal (por exemplo, se emitir fumo, um cheiro ou ruído estranho), deixe de utilizá-la; caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico. Desligue-a imediatamente, retire o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica, retire a bateria recarregável da impressora e entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida.</p>
  	<p>Deixe de utilizar a impressora se ela apresentar fugas ou ficar descolorada, deformada ou defeituosa de algum outro modo.</p>
  	<p>Não carregue a impressora com um adaptador CA/cabo CC diferente do especificado.</p>
  	<p>Se a impressora não estiver totalmente carregada depois de decorrido o período de tempo especificado (120 minutos para a bateria recarregável de Ni-MH e 180 minutos para a bateria recarregável de íões de Lítio), deixe de carregá-la; caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.</p>
  	<p>Não coloque a impressora na proximidade de produtos químicos ou em locais onde possa haver derramamento de produtos químicos. Solventes orgânicos ou líquidos, em particular, podem fazer com que a parte externa da impressora e/ou os cabos se derretam ou dissolvam, havendo risco de incêndio ou choque elétrico. Podem também fazer com que a impressora avarie ou fique descolorada.</p>
	<p>Durante a utilização do adaptador CA/cabo CC, não toque no equipamento durante uma trovoadas forte, dado que fazê-lo pode resultar em choque elétrico.</p>
	<p>Mantenha a impressora e os respetivos acessórios (bateria recarregável, consumíveis, sacos plásticos, etiquetas, etc.) fora do alcance de crianças, particularmente de crianças pequenas, pois podem ocorrer ferimentos ou acidentes, como a ingestão desses materiais.</p>

AVISO

Adaptador CA/cabo CC



Utilize apenas o adaptador CA/cabo CC concebido especificamente para esta impressora; caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.



O adaptador CA/cabo CC foi especificamente concebido para utilização com esta impressora. Não o utilize com qualquer outro produto.



Não coloque a impressora na proximidade de produtos químicos ou em locais onde possa haver derramamento de produtos químicos. Solventes orgânicos ou líquidos, em particular, podem fazer com que a parte externa da impressora e/ou os cabos se derretam ou dissolvam, havendo risco de incêndio ou choque elétrico. Podem também fazer com que a impressora avarie ou fique descolorada.



Utilize apenas a corrente elétrica autorizada (100-240 V CA, 50/60 Hz); caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.



Não toque no adaptador CA/cabo CC ou na ficha da fonte de alimentação com as mãos molhadas; caso contrário, pode ocorrer um choque elétrico.



Não tente desmontar, alterar ou reparar o adaptador CA/cabo CC; caso contrário, pode causar ferimentos, um incêndio ou choque elétrico.



Para intervenções, ajustes ou reparações, entre em contacto com o revendedor onde a impressora foi adquirida.



Não derrame água ou bebidas no adaptador CA/cabo CC. Além disso, não utilize o adaptador CA/cabo CC num local onde possa ficar molhado; caso contrário, pode ocorrer uma explosão ou um choque elétrico.



Se a ficha da fonte de alimentação ficar suja (por exemplo, se ficar coberta de pó), desligue-a da tomada elétrica e limpe-a com um pano seco. Se continuar a utilizar a ficha da fonte de alimentação suja, pode ocorrer um incêndio.






















Quando desligar o cabo de alimentação CA, não puxe pelo cabo; caso contrário, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.



Não insira objetos estranhos nos terminais do adaptador CA/cabo CC; caso contrário, podem ocorrer queimaduras ou choques elétricos.



⚠️ AVISO

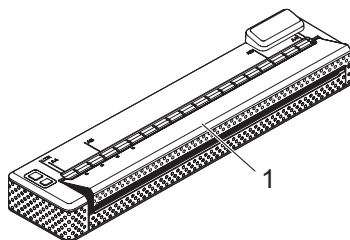
	<p>Utilize o adaptador CA/cabo CC corretamente e observe as precauções seguidamente indicadas; caso contrário, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Não danifique o adaptador CA/cabo CC. ■ Não modifique o adaptador CA/cabo CC. ■ Não torça o adaptador CA/cabo CC. ■ Não dobre demasiado o adaptador CA/cabo CC. ■ Não puxe o adaptador CA/cabo CC. ■ Não coloque objetos sobre o adaptador CA/cabo CC. ■ Não exponha o adaptador CA/cabo CC ao calor. ■ Não amarre o adaptador CA/cabo CC. ■ Não deixe entalar o adaptador CA/cabo CC.
	<p>Se o adaptador CA/cabo CC estiver danificado, solicite um cabo novo ao revendedor onde a impressora foi adquirida.</p>
	
	<p>Mantenha o adaptador CA/cabo CC fora do alcance de crianças, particularmente de crianças pequenas, pois podem ocorrer ferimentos.</p>
	<p>Não utilize o adaptador CA/cabo CC perto de fornos micro-ondas; caso contrário, pode provocar danos no adaptador CA/cabo CC ou na impressora.</p>
	<p>Não utilize o adaptador CA/cabo CC próximo de chamas ou aquecedores. Se a cobertura do fio do adaptador CA/cabo CC derreter, pode causar um incêndio ou choque elétrico.</p>
	
	
	<p>Não sobrecarregue as tomadas de corrente nem ligue vários dispositivos na mesma tomada elétrica. Existe um risco de incêndio, choque elétrico ou danos.</p>
	
	<p>Antes de executar operações de manutenção na impressora, como a limpeza, desligue o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica; caso contrário, pode ocorrer um choque elétrico.</p>
	
	<p>Quando ligar o adaptador CA/cabo CC, introduza sempre a ficha o mais possível na tomada elétrica, de modo a garantir uma ligação sólida; caso contrário, podem ocorrer danos, um incêndio ou choque elétrico.</p>
	
	
	<p>Caso a impressora não seja utilizada por um período prolongado, por uma questão de segurança, desligue o adaptador CA/cabo CC da impressora e da tomada elétrica.</p>
	<p>A Brother recomenda enfaticamente que NÃO utilize qualquer cabo de extensão.</p>
	

⚠ ATENÇÃO

Impressora



Não utilize a impressora enquanto segura apenas na tampa de libertação. Se a tampa se soltar e a impressora cair, podem ocorrer ferimentos.



1 Tampa de libertação

Precauções gerais

Bateria recarregável



No momento da compra, a bateria recarregável estará ligeiramente carregada para que a funcionalidade da impressora possa ser verificada; contudo, a mesma deve ser completamente carregada com o carregador da bateria especificado (adaptador CA/cabo CC) antes de a impressora ser utilizada.



Caso a impressora não seja utilizada por um período prolongado, retire a bateria recarregável da mesma e armazene-a num local onde não esteja exposta a eletricidade estática, alta humidade ou altas temperaturas (recomendam-se temperaturas entre 15-25 °C e uma humidade de 40% a 60%). Para manter a eficiência e a vida útil da bateria recarregável, carregue-a pelo menos a cada seis meses.



Quando retirar a bateria recarregável de Ni-MH da impressora, certifique-se de que segura no conetor enquanto a retira.

Puxar pela bateria recarregável de Ni-MH pode resultar em danos nas ligações elétricas.



A impressora é alimentada com uma bateria recarregável. Caso só consiga utilizar a impressora por um curto período de tempo, ainda que a bateria esteja totalmente carregada, a bateria recarregável pode ter chegado ao fim da sua vida útil. Substitua a bateria recarregável por uma nova.

Quando substituir a bateria recarregável, cubra os terminais que fazem contacto com a impressora com fita adesiva, para evitar que os terminais entrem em curto-circuito.

IMPORTANTE

Impressora



O equipamento pode funcionar incorretamente se estiver próximo de uma televisão, rádio, etc. Não utilize o equipamento próximo de qualquer outro equipamento que possa causar interferências elétricas.

Adaptador CA/cabo CC



Não enrole o cabo do adaptador CA/cabo CC em volta do adaptador nem dobre o cabo; caso contrário, o cabo pode ficar danificado.

Marcas comerciais

Brother é uma marca comercial da Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.

Adobe e Reader são marcas registradas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.

QR Code é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED no Japão e noutros países. QR Code Generating Program Copyright © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.

BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, PDF417) Copyright © 2007 AINIX Corporation. Todos os direitos reservados.

Epson ESC/P é uma marca registrada da Seiko Epson Corporation.

Todos os proprietários cujo software é mencionado neste documento possuem um contrato de licença de software específico para os programas de que são proprietários.

Todos os outros nomes de software e produtos mencionados são marcas comerciais ou marcas registradas das respetivas empresas.

Notas sobre licenças de código aberto

Este produto inclui software de código aberto ("open source").

Para ver as notas sobre licenças de código aberto, consulte a secção de transferências na página inicial correspondente ao seu modelo no Brother Solutions Center em <http://solutions.brother.com/>

Regulamentação

ATENÇÃO

RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.
ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Declaração de Conformidade (apenas na Europa)

A empresa, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

declara que este produto e o adaptador CA estão em conformidade com os requisitos essenciais de todas as diretivas e regulamentos relevantes aplicados na Comunidade Europeia.

A declaração de Conformidade (DdC) pode ser transferida do nosso Web site.

Visite <http://solutions.brother.com/> e:

- > escolha "Europe"
- > escolha o seu país
- > escolha o seu modelo
- > escolha "Manuais" e o seu idioma, e depois clique em "Procurar"
- > escolha "Declaração de Conformidade"
- > clique em "Transferir"

A sua Declaração será transferida como um ficheiro PDF.

Declaração de Conformidade com a Diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (apenas Europa) (aplicável a modelos com interfaces de telecomunicações e/ou de rádio)

A empresa, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

declara que estes produtos estão em conformidade com as disposições da Diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações. É possível transferir uma cópia da Declaração de Conformidade ao seguir as instruções indicadas acima.

brother



LBC852001

Impresso na China